

Van Nuys High School

6535 CEDROS AVENUE, VAN NUYS, CALIFORNIA 91411-1599

TEL: (818) 778-6800 FAX: (818) 781-5181

MR. AUSTIN BEUTNER
Superintendent of Schools

MR. ANDRES CHAIT
Superintendent
Local District Northeast

MS. YOLANDA GARDEA
Principal

February 23, 2021

Dear Van Nuys High School Families,

I hope this finds you and your family safe and well.

It's been nearly a year since we began teaching online, and nothing is more important to the families we serve than having their children return to school in the safest way possible.

Beginning March 4, Los Angeles Unified will resume the same in-person services we were providing in school prior to December 10. This includes voluntary in-person assessments for students with disabilities. We are working on a plan for student Athletes and athletic conditioning for students who have been cleared with physical exams. As soon as the plan is finalized, we will share the information with you. Supervised care for children of Los Angeles Unified employees, along with foster youth and students experiencing homelessness, will again be available at nearly 275 school sites.

To help prepare for in-person services, administrators and support staff, such as School Administrative Assistants and Plant Managers, will return to campus on March 1. Teachers will have the option of holding virtual sessions from their classroom, although instruction for students will continue to be online only.

All of these efforts involving students, teachers, staff and coaches at schools will be conducted according to the highest level of health practices, including wearing protective masks, social distancing, cleaning and sanitizing school sites and COVID testing of all participating students and staff. Los Angeles Unified continues to operate COVID testing centers, and parents and employees may schedule an appointment at <http://dailypass.lausd.net>.

Students, staff and visitors to schools will also have access to the Daily Pass, which is a simple digital tool anyone can use. Once individuals answer daily health screening questions and commit to healthy practices, they will receive a Daily Pass QR code to enter. This will help all at a school get into the building quickly and safely by avoiding crowds at the entrance and we'll know the status of everyone in the building. There will also be staff at the entrance to help and anyone lacking a phone or computer will be guided through the process in person.

The Daily Pass will be available to all Los Angeles Unified employees, students 13 years and older, family members and school visitors via their computer, tablet or any mobile device. Since all students have been provided with computers and internet access, families may use these to access the Daily Pass from home.

While school campuses have been closed, we have been hard at work getting them ready for students to return. Los Angeles Unified has done everything the Centers for Disease Control and Prevention say need to be done to create the safest possible school environment. We have gone beyond these guidelines by putting in place the most comprehensive school-based testing program for COVID-19 in the nation. And, Los Angeles Unified continues to advocate for COVID vaccinations for all school staff.

Thank you for your patience and support.

Van Nuys High School

6535 CEDROS AVENUE, VAN NUYS, CALIFORNIA 91411-1599

TEL: (818) 778-6800 FAX: (818) 781-5181

MR. AUSTIN BEUTINER
Superintendent of Schools

MR. ANDRES CHAIT
Superintendent
Local District Northeast

MS. YOLANDA GARDEA
Principal

23 de Febrero del 2021

Estimadas Familias de Van Nuys High School,

Espero que sus familias, así como ustedes se encuentren seguros y bien.

Ha pasado casi un año desde que empezamos la enseñanza en línea, y nada es más importante para las familias a las que servimos, que sus hijos regresen a la escuela de la manera más segura posible.

A partir del 4 de marzo, el Distrito Unificado de Los Ángeles reanudará los mismos servicios en persona que estábamos prestando en las escuelas antes del 10 de diciembre. Esto incluye evaluaciones voluntarias en persona para estudiantes con discapacidades. Estamos trabajando en un plan para de acondicionamiento atlético para estudiantes atletas y que han sido aprobados con exámenes físicos. Tan pronto como se finalice el plan, compartiremos la información con ustedes. El cuidado supervisado para los niños de los empleados del Distrito Unificado de Los Ángeles, así como para los jóvenes en crianza temporal y estudiantes que experimentan falta de vivienda, estarán nuevamente disponibles en casi 275 sitios escolares.

Para ayudar a prepararnos para los servicios en persona, los administradores y el personal de apoyo, tales como los asistentes administrativos de la escuela y los encargados de los planteles escolares, regresarán a las escuelas el 1 de marzo. Los maestros tendrán la opción de realizar sesiones virtuales desde su salón de clases, aunque la instrucción para los estudiantes continuará siendo solo en línea.

Todos estos esfuerzos que involucran a los estudiantes, maestros, personal y entrenadores en las escuelas se llevarán a cabo de acuerdo con el más alto nivel de las prácticas de salud, incluyendo el uso de máscaras de protección, el distanciamiento social, la limpieza y desinfección de los planteles escolares, y las pruebas de COVID para todos los estudiantes y personal que participen. El Distrito Unificado de Los Ángeles continúa operando centros de pruebas de COVID, y los padres y empleados pueden programar una cita en el sitio web <http://dailypass.lausd.net>.

Los estudiantes, el personal y los visitantes a las escuelas también tendrán acceso al Pase Diario [conocido en inglés como *Daily Pass*] que es una sencilla herramienta digital que cualquiera puede usar. Una vez que las personas respondan a las preguntas del chequeo diario de salud y se comprometan a seguir prácticas saludables, recibirán un código QR del Pase Diario para entrar. Esto ayudará a que todos en una escuela entren en el plantel escolar de manera rápida y segura evitando las multitudes en la entrada, y conoceremos el estado de todos en el plantel escolar. También habrá personal en la entrada para ayudar y cualquier persona que no tenga un teléfono o computadora será guiada a través del proceso en persona.

Mientras que los planteles escolares han estado cerrados, hemos estado trabajando duro para prepararlos para que los estudiantes regresen. El Distrito Unificado de Los Ángeles ha hecho todo lo que los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades dicen que hay que hacer para crear el ambiente escolar más seguro posible. Hemos ido más allá de estas guías al poner en funcionamiento en las escuelas el programa de pruebas de COVID-19 más completo de la nación. Y, el Distrito Unificado de Los Ángeles continúa abogando por las vacunas de COVID para todo el personal escolar.

El Pase Diario estará disponible para todos los empleados del Distrito Unificado de Los Ángeles, estudiantes de 13 años o mayores, miembros de la familia y visitantes de la escuela a través de su computadora, tableta o cualquier dispositivo móvil. Dado que todos los estudiantes han recibido computadoras y acceso a Internet, las familias pueden usar estas computadoras para obtener acceso al Pase Diario desde sus hogares.

Gracias por su paciencia y apoyo.